

## MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F 89 — 2030

20 SEPTEMBRE 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment les articles 66 et 72, modifiés par la loi-programme du 30 décembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 195, modifié par les arrêtés royaux des 13 août 1984, 18 décembre 1985 et 26 avril 1989, l'article 196, modifié par les arrêtés royaux des 23 octobre 1967 et 26 avril 1989, l'article 197, modifié par les arrêtés royaux des 23 octobre 1967 et 26 avril 1989 et l'article 198, modifié par l'arrêté royal du 26 avril 1989;

Vu l'avis émis par le Comité de gestion du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en date du 17 mai 1989;

• Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'assurance maladie-invalidité nécessite que les dispositions du présent arrêté soient publiées au plus tôt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 195 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963, instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par les arrêtés royaux des 13 août 1984, 18 décembre 1985 et 26 avril 1989, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 195. L'employeur remet le bon de cotisation au travailleur dans les deux mois suivant la dernière paie de chaque année civile ou, dans les deux mois qui suivent la fin du contrat.

Le bon de cotisation mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, la rémunération sur laquelle doit être retenue la cotisation pour l'assurance maladie-invalidité, ainsi que la période à laquelle se rapporte cette rémunération, telles que ces notions sont respectivement définies par la législation et la réglementation en matière de sécurité sociale des travailleurs et par la législation et la réglementation en matière de sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés. Pour l'établissement du bon de cotisation, la rémunération est limitée au montant obtenu en multipliant le plafond de rémunération journalier par le nombre de jours de travail visé à l'alinéa 3. Le plafond de rémunération journalier est fixé à 3 654 francs pour les travailleurs occupés en régime de six jours par semaine, les travailleurs à temps partiel, les travailleurs saisonniers et les travailleurs intermittents et à 4 385 francs pour les travailleurs occupés en régime de cinq jours par semaine; ces montants sont liés à l'indice-pivot 127,50 et sont, à partir de 1987, adaptés au 1<sup>er</sup> janvier de chaque année de l'indice-pivot atteint au 1<sup>er</sup> juillet de l'année précédente.

Le bon de cotisation mentionne également, pour chaque trimestre de l'année civile, le nombre de jours de travail, tel qu'il est défini à l'article 204; pour les travailleurs saisonniers, les travailleurs intermittents et les travailleurs à temps partiel, le bon de cotisation mentionne en outre, pour chaque trimestre, le nombre d'heures de travail.

Le bon de cotisation comporte également une mention qui totalise pour les quatre trimestres de l'année civile, le montant de la rémunération visée à l'alinéa 2, le nombre de jours de travail et, le cas échéant, le nombre d'heures de travail.

L'attestation de contrat d'apprentissage de professions exercées par des travailleurs salariés est remise par l'employeur dans le délai déterminé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

L'attestation de contrat d'apprentissage visée à l'alinéa 5 mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, le nombre de jours de travail et d'heures de travail.

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 89 — 2030

20 SEPTEMBER 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op de artikelen 66 en 72, gewijzigd bij de programwet van 30 december 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 195, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 augustus 1984, 18 december 1985 en 26 april 1989, op artikel 196, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 oktober 1967 en 26 april 1989, op artikel 197, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 oktober 1967 en 26 april 1989, en op artikel 198, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 april 1989;

Gelet op het advies, op 17 mei 1989 uitgebracht door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het voor een doeltreffende werking van de ziekte- en invaliditeitsverzekering geboden is dat de bepalingen van dit besluit ten spoedigste worden gepubliceerd;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 195 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 augustus 1984, 18 december 1985 en 26 april 1989, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 195. De werkgever reikt de bijdragebon aan de werknemer uit binnen twee maanden na de laatste loonuitbetaling van elk kalenderjaar of binnen twee maanden na het einde van de arbeids-overeenkomst.

De bijdragebon vermeldt voor elk kwartaal van het kalenderjaar het loon waarop de bijdrage voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering moet worden ingehouden, alsook het tijdvak waarop dit loon betrekking heeft, zoals die begrippen respectievelijk in de wetgeving en in de wetgeving en reglementering inzake sociale zekerheid voor mijnwerkers en ermee gelijkgestelden omschreven zijn. Voor het opmaken van de bijdragebon wordt het loon beperkt tot de uitkomst van de vermenigvuldiging van het maximumdagloon met het aantal arbeidsdagen bedoeld in het derde lid. Het maximumdagloon is vastgesteld op 3 654 frank voor de werknemers die volgens de zesdagenweekregeling werken, de deeltijds tewerkgestelden, de seizoenarbeiders en de arbeiders bij tussenpozen, en op 4 385 frank voor de werknemers die volgens de vijf dagenweekregeling zijn tewerkgesteld; die bedragen zijn gekoppeld aan spilindexcijfer 127,50 en worden vanaf 1987 jaarlijks op 1 januari aangepast aan het spilindexcijfer dat is bereikt op 1 juli van het voorgaande jaar.

De bijdragebon vermeldt voor elk kwartaal van het kalenderjaar eveneens het aantal arbeidsdagen, zoals omschreven in artikel 204; voor de seizoenarbeiders, de arbeiders bij tussenpozen en de deeltijdse werknemers vermeldt de bijdragebon voor elk kwartaal bovendien het aantal arbeidsuren.

De bijdragebon vermeldt tevens voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar de totale som van het in het tweede lid bedoelde loon, het totale aantal arbeidsdagen en, in voorkomend geval, het totale aantal arbeidsuren.

Het bewijs van leerovereenkomst voor beroepen uitgeoefend door werknemers in loondienst wordt door de werkgever uitgereikt binnen de in het eerste lid bepaalde termijn.

Het in het vijfde lid bedoelde bewijs van leerovereenkomst vermeldt, voor elk kwartaal van het kalenderjaar het aantal arbeidsdagen en arbeidsuren.

Cette attestation comporté également une mention qui totalise, pour les quatre trimestres de l'année civile, le nombre de jours de travail et d'heures de travail. »

**Art. 2.** A l'article 196 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 23 octobre 1967 et 26 avril 1989, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Ce bon de cotisation mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, notamment la nature de l'intervention réparatrice, le montant de cette intervention soumis à retenue de cotisation pour l'assurance maladie-invalidité, la période sur laquelle elle porte ainsi que le degré d'incapacité de travail. »

2° l'article 196 est complété par l'alinéa suivant :

« Ce bon de cotisation comporte également une mention qui totalise, pour les quatre trimestres de l'année civile, le montant de l'intervention visée à l'alinéa 2. »

**Art. 3.** A l'article 197 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 23 octobre 1967 et 26 avril 1989 sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Ce bon de cotisation mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, notamment la nature de l'intervention réparatrice, le montant de cette intervention soumis à retenue de cotisation pour l'assurance maladie-invalidité, la période sur laquelle elle porte ainsi que le degré de l'incapacité de travail. »

2° l'article 197 est complété par l'alinéa suivant :

« Ce bon de cotisation comporte également une mention qui totalise, pour les quatre trimestres de l'année civile, le montant de l'intervention visée à l'alinéa 2. »

**Art. 4.** A l'article 198 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 avril 1989, sont apportées les modifications suivantes :

A. au § 1er :

1° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Cette attestation mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, notamment le nombre de journées de chômage involontaire contrôlé et la période à laquelle ces journées se rapportent. »

2° le § 1er est complété par l'alinéa suivant :

« Cette attestation comporte également une mention qui totalise, pour les quatre trimestres de l'année civile, le nombre de journées de chômage involontaire contrôlé. »

B. au § 2 :

1° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Cette attestation mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, notamment le nombre de jours de mise au travail et la période à laquelle ces jours se rapportent. »

2° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Cette attestation comporte également une mention qui totalise pour les quatre trimestres de l'année civile, le nombre de jours de mise au travail. »

C. au § 3 :

1° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Cette attestation mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, notamment de jours de travail domestique et la période à laquelle ces jours se rapportent. »

2° le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« Cette attestation comporte également une mention qui totalise, pour les quatre trimestres de l'année civile, le nombre de jours de travail domestique. »

D. le § 4 est complété par les deux alinéas suivants :

« Cette attestation mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, la période au cours de laquelle le travailleur a bénéficié de l'allocation d'interruption visée à l'alinéa 1er. »

« Cette attestation mentionne également pour les quatre trimestres de l'année civile, la durée totale des périodes au cours desquelles le travailleur a bénéficié de l'allocation d'interruption visée à l'alinéa 1er. »

E. le § 5 est complété par les deux alinéas suivants :

« Cette attestation mentionne, pour chaque trimestre de l'année civile, la période au cours de laquelle le membre du personnel a bénéficié de l'allocation d'interruption visée à l'alinéa 1er. »

« Cette attestation mentionne également, pour les quatre trimestres de l'année civile, la durée totale des périodes au cours desquelles le membre du personnel a bénéficié de l'allocation d'interruption visée à l'alinéa 1er. »

Dat bewijs vermeldt tevens het totale aantal arbeidsdagen en arbeidsuren voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar »

**Art. 2.** In artikel 196 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 oktober 1967 en 26 april 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling

« Die bijdragebon vermeldt met name, voor elk kwartaal van het kalenderjaar, de aard van de schadeloosstelling, het bedrag van die schadeloosstelling waarop de bijdrage voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering moet worden ingehouden, het tijdvak waarop ze betrekking heeft, alsmede de graad van arbeidsongeschiktheid »

2° artikel 196 wordt aangevuld met het volgende lid

« Die bijdragebon vermeldt tevens het bedrag van de in het tweede lid bedoelde schadeloosstelling voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar. »

**Art. 3.** In artikel 197 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 oktober 1967 en 26 april 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling

« Die bijdragebon vermeldt met name, voor elk kwartaal van het kalenderjaar, de aard van de schadeloosstelling, het bedrag van die schadeloosstelling waarop de bijdrage voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering moet worden ingehouden, het tijdvak waarop ze betrekking heeft, alsmede de graad van arbeidsongeschiktheid »

2° artikel 197 wordt aangevuld met het volgende lid

« Die bijdragebon vermeldt tevens het bedrag van de in het tweede lid bedoelde schadeloosstelling voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar. »

**Art. 4.** In artikel 198 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 april 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht;

A. in § 1 :

1° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling

« Dat bewijs vermeldt met name, voor elk kwartaal van het kalenderjaar, het aantal dagen gecontroleerde onvrijwillige werkloosheid en het tijdvak waarop die dagen betrekking hebben. »

2° § 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Dat bewijs vermeldt tevens het aantal dagen gecontroleerde onvrijwillige werkloosheid voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar. »

B. in § 2 :

1° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling

« Dat bewijs vermeldt met name, voor elk kwartaal van het kalenderjaar, het aantal dagen tewerkstelling en het tijdvak waarop die dagen betrekking hebben. »

2° § 2 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Dat bewijs vermeldt tevens het aantal dagen tewerkstelling voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar. »

C. in § 3 :

1° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling

« Dat bewijs vermeldt met name, voor elk kwartaal van het kalenderjaar, het aantal dagen huishoudelijke arbeid en het tijdvak waarop die dagen betrekking hebben. »

2° § 3 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Dat bewijs vermeldt tevens het aantal dagen huishoudelijke arbeid voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar »

D. § 4 wordt aangevuld met de volgende twee alinéa's

« Dat bewijs vermeldt, voor elk kwartaal van het kalenderjaar, het tijdvak waarover de werknemer de in het eerste lid bedoelde onderbrekingsuitkering heeft genoten. »

« Dat bewijs vermeldt tevens voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar de totale duur van de tijdvakken waarover de werknemer de in het eerste lid bedoelde onderbrekingsuitkeringen heeft genoten. »

E. § 5 wordt aangevuld met de volgende twee alinéa's

« Dat bewijs vermeldt, voor elk kwartaal van het kalenderjaar het tijdvak waarover het personeelslid de in het eerste lid bedoelde onderbrekingsuitkering heeft genoten. »

« Dat bewijs vermeldt tevens voor de vier kwartalen samen van het kalenderjaar de totale duur van de tijdvakken waarover het personeelslid de in het eerste lid bedoelde onderbrekingsuitkering heeft genoten. »

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1989.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1989.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.  
Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 september 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F 89 — 2031

12 SEPTEMBRE 1989. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 février 1989, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, concernant l'information obligatoire relative aux contrats de travail à durée déterminée et les contrats de travail intérimaire (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'industrie des briques;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 2 février 1989, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie des briques, concernant l'information obligatoire relative aux contrats de travail à durée déterminée et les contrats de travail intérimaire.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 septembre 1989.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Annexe

Commission paritaire de l'industrie des briques

Convention collective de travail du 2 février 1989

Information obligatoire  
relative aux contrats de travail à durée déterminée  
et les contrats de travail intérimaire

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie des briques.

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 89 — 2031

12 SEPTEMBER 1989. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 februari 1989, gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, betreffende de meldingsplicht bij arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd en contracten van uitzendarbeid (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de steenbakkerij;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 2 februari 1989, gesloten in het Paritair Comité voor de steenbakkerij, betreffende de meldingsplicht bij arbeidsovereenkomsten en voor een bepaalde tijd en contracten van uitzendarbeid.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 september 1989.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

Bijlage

Paritair Comité voor de steenbakkerij

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2 februari 1989

Meldingsplicht  
bij arbeidsovereenkomsten voor een bepaalde tijd  
en contracten van uitzendarbeid

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de steenbakkerij.

(1) Référence au *Moniteur belge*  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.